



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

May 5, 2024 | 5 de mayo 2024

6th Sunday of Easter

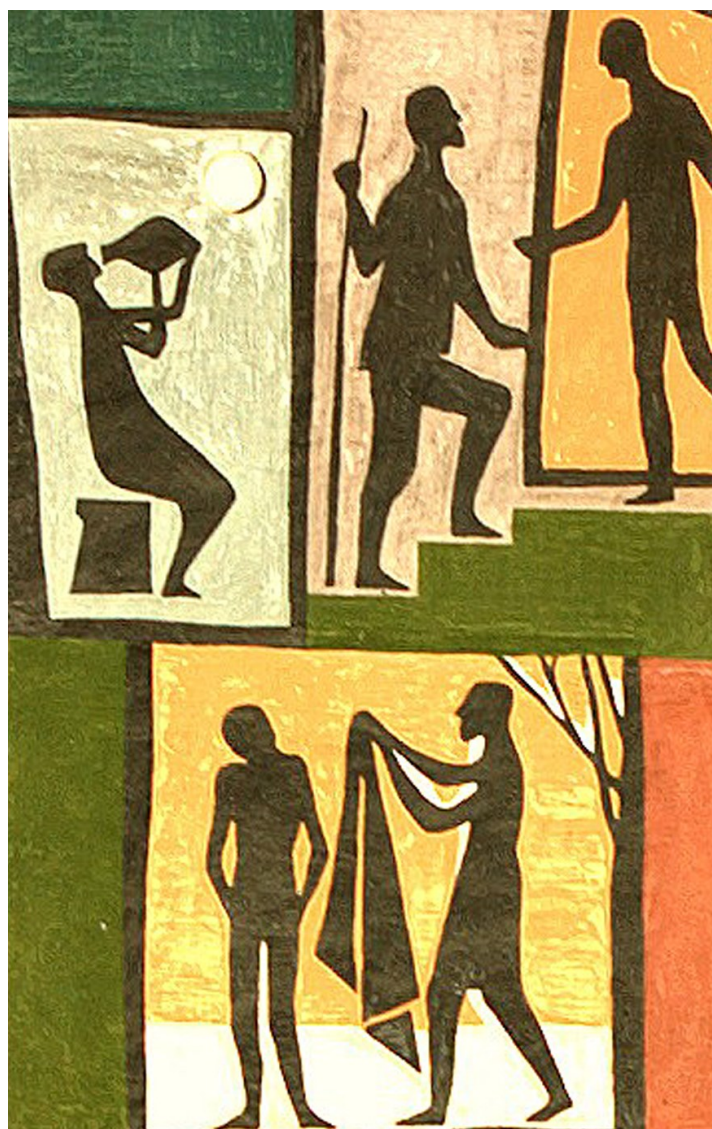
All you need is love, but love is both simple and complex. We need the gifts of the Holy Spirit, especially knowledge and understanding, to love one another as the Lord has loved us.

We need the ability to think about God's revelation, to open ourselves to encounter, in order to recognize God in the many ways that God comes to us: in scripture, in liturgy, in the Church, in all creation, and in all people. We need the ability to comprehend the meaning of our particular circumstances. Come, Holy Spirit!

VI Domingo de Pascua

Todo lo que necesitas es amor, pero el amor es a la vez sencillo y complejo. Para amarnos unos a otros como el Señor nos ha amado, necesitamos el conocimiento y la comprensión del Espíritu Santo.

Necesitamos la capacidad de pensar en la revelación de Dios, de encontrarnos, de reconocer a Dios en las muchas formas en que Dios viene a nosotros: en la Escritura, en la liturgia, en la Iglesia, en toda la creación y en todas las personas. Necesitamos la capacidad de comprender el significado de nuestras circunstancias particulares, como individuos y como miembros del Cuerpo de Cristo, la Iglesia. ¡Ven, Espíritu Santo!



MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA

St. Nicholas / San Nicolás
Mon - Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.
847.864.1185
St Mary / Santa Maria
Mon - Fri: 9 a.m. - 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy, Pastoral Associate /
Asociado Pastoral
cmurphy@archchicago.org
847.864.1185 x242

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director
agangoso@archchicago.org
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith
Formation / Directora de formación
en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator /
Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations /
Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Giselle G. Rico, Office Manager /
Gerente de oficina
grico@archchicago.org
847.864.1185 x237

Faith LaVoie, Communications
Manager / Gerente de comunicación
flavoie@archchicago.org

Yolanda Salgado, Administrative
Assistant / Asistente administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185 x241

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Juan Carlos Salas (weekends)
224.286.0069
Armando De La Cruz
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)
847.902.4051

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date /
Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral

Chris Murphy 847.864.1185 x242

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth and Young Adult Ministry / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

Faith LaVoie 847.864.1185 x292
flavoie@archchicago.org
Alex Roman 847.864.1185 x281
alroman@archchicago.org



For more about worship,
sacraments, faith formation,
and service:

Para más sobre adoración,
sacramentos, formación de
fe, y servicio:

stjohn23evanston.org



St. Mary Church
/ Iglesia de
Santa Maria



St. Nicholas
Church / Iglesia
de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting
articles: / Para entregar artículos
para el boletín:
stjohn23evanston.org/bulletins

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:
stjohn23evanston.org/joining-the-parish
or Giselle Rico

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday (vigil): 5 p.m. **SM SN**
8 a.m. **SM**
10 a.m. **SM**
10:30 a.m. **SN**
(livestreamed: youtube.com/@StJohn23Evanston/streams)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
(first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
12:30 p.m. (iglesia) **SN**
(televisada en vivo: youtube.com/@StJohn23Evanston/streams)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
8 a.m. **SM SN**
Tuesday: 8 a.m. (church) **SM**
Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**
Wednesday – Saturday: 8 a.m. **SM SN**
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual (chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):
8 a.m. **SM SN**
Martes: 8 a.m. (iglesia) **SM**
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
Miércoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingual (capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 4 p.m. or by appointment / o por cita **SN**
Saturday / Sábado: 4 – 4:30 p.m. **SM**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 – 6 p.m. **SM**
Friday: after 8 a.m. Mass to 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 – 8 a.m. **SN**

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	May 4	5:00 p.m. SM	For those healing from trauma
		5:00 p.m. SN	For children in poverty
Sunday	May 5	8:00 a.m. SM	For all involved in our religious education program
		8:30 a.m. SN	For the pastoral planning process
		10:00 a.m. SM	For all God's blessings (thanksgiving)
		10:30 a.m. SN	† Judith Shoenig † Paul Corrado
		12:00 p.m. SM	For those living in conflict zones
		12:30 p.m. SN	† Consuelo de Pequeño † Raul Rodriguez
Monday	May 6	8:00 a.m. SM	Communion Service
		8:00 a.m. SN	Communion Service
Tuesday	May 7	8:00 a.m. SM	For Pope John XXIII School
		8:15 a.m. SN	For the teachers of Pope John XXIII
Wednesday	May 8	8:00 a.m. SM	For refugees
		8:00 a.m. SN	For the terminally ill
Thursday	May 9	8:00 a.m. SM	For those in need of shelter
		8:00 a.m. SN	† Daniel Toomey † James Dougherty
Friday	May 10	8:00 a.m. SM	For those seeking asylum
		8:00 a.m. SN	For our youth
Saturday	May 11	8:00 a.m. SM	For those far from home
		8:00 a.m. SN	† Paula Gomez Gonzalez

† deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Mike Bliss | Michael Doyle | Liboria Gomez | Pam Goulbourne | Amy Judge | Abbie LaVoie | Alicia Torres | Ruben Torres, Jr. | Vicente Zangara

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Paul Corrado | Corazon Guzon | Doug Moring | Fernando Renteria | Annie Jean Ridgell



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

Faith Formation

Readings for the Week

Sunday: Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; Ps 98:1, 2-3, 3-4; 1 Jn 4:7-10;
Jn 15:9-17

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b; Jn 15:26-16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-2ab, 3cde-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Wednesday: Acts 17:15, 22-18:1; Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 18:1-8; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Jn 16:16-20

Friday: Acts 18:9-18; Ps 47:2-3, 4-5, 6-7; Jn 16:20-23

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-9, 10; Jn 16:23b-28

Sunday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Eph 1:17-23; Mk 16:15-20



A Reflection

by Kathy Benn, Parishioner

“It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you... This I command you: love one another.”

- John 15:16a, 17

I have always been drawn to this gospel. Jesus gives a simple and seemingly straightforward instruction: love one another. The word “love” is repeated nine times in this Sunday’s gospel alone and 686 times throughout the whole Bible: God’s love for Jesus, his only Son; Jesus’s love for us; and our love for others. It is a central message—In order for us to remain in God’s love, we must keep the commandment to “love one another as I love you.” Sounds simple enough, right?

Love means doing what God has commanded us, and he has commanded us to love one another. That means *everybody*. There are often many people who are “easy” to love in our lives, and we tend to surround ourselves with them. In my own experience, the more difficult and challenging part of this commandment is to love those who are “harder” to love, like those who hurt us in the past, those who are different than us or express different opinions, or those who are outcast or marginalized in some way.

Growing up, I had a sibling who struggled with mental illness. I remember how my mom welcomed

his friends into our home and showed them the same love and support that she provided to my brother. I think about this when I am in a situation where it would be easy to walk away, to ignore someone, or to give up on a challenging relationship. That is why this “simple” commandment challenges me every day. How can I live this commandment without exception? It is a seemingly simple instruction to follow, so what is getting in my way?

This gospel reading gives us powerful examples of love. If we allow ourselves to feel Jesus’s love for us, we will be better able to understand how to “love one another” in our own lives. I’m working on it every day.



Kathy has been a parishioner for over 35 years. She is an active lector and serves on the liturgy commission. She is married to Adrian and has a son Patrick.

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Domingo: Hch 10, 25-26. 34-35. 44-48; Sal 98, 1. 2-3. 3-4; 1 Jn 4, 7-10; Jn 15, 9-17

Lunes: Hch 16, 11-15; Sal 149, 1b-2. 3-4. 5-6a and 9b; Jn 15, 26-16, 4a

Martes: Hch 16, 22-34; Sal 138, 1-2ab. 3cde-3. 7c-8; Jn 16, 5-11

Miércoles: Hch 17, 15. 22-18, 1; Sal 148, 1-2. 11-12. 13. 14; Jn 16, 12-15

Jueves: Hch 18, 1-8; Sal 98, 1. 2-3ab. 3cd-4; Jn 16, 16-20

Viernes: Hch 18, 9-18; Sal 47, 2-3. 4-5. 6-7; Jn 16, 20-23

Sábado: Hch 18, 23-28; Sal 47, 2-3. 8-9. 10; Jn 16, 23b-28

Domingo: Hch 1, 1-11; Sal 47, 2-3. 6-7. 8-9; Ef 1, 17-23; Mc 16, 15-20



Una reflexión

por Kathy Benn, feligrés

“No son ustedes los que me han elegido, soy yo quien los ha elegido... Esto es lo que les mando: que se amen los unos a los otros”.

- Juan 15, 16a. 17

Siempre me ha atraído esta Evangelio. Jesús da una instrucción sencilla y aparentemente directa: amaos los unos a los otros. La Palabra "amor" se repite nueve veces sólo en el Evangelio de este domingo y 686 veces en toda la Biblia: el amor de Dios por Jesús, su único Hijo; el amor de Jesús por nosotros; y nuestro amor por los demás. Es un mensaje central: Para permanecer en el amor de Dios, debemos cumplir el mandamiento de "amaos los unos a los otros como yo os amo". Suena sencillo, ¿verdad?

Amar significa hacer lo que Dios nos ha mandado, y Él nos ha mandado amarnos los unos a los otros. Eso significa a *todas las personas*. A menudo hay muchas personas "fáciles" de amar en nuestras vidas, y tendemos a rodearnos de ellas. En mi propia experiencia, la parte más difícil y desafiante de este mandamiento es amar a los que son "más difíciles" de amar, como los que nos hicieron daño en el pasado, los que son diferentes a nosotros o expresan opiniones distintas, o los marginados o marginados de alguna manera.

Cuando era pequeña, tuve un hermano que sufría una enfermedad mental. Recuerdo cómo mi madre acogía a sus amigos en casa y les mostraba el mismo amor y apoyo que a mi hermano. Pienso en ello cuando me encuentro en una situación en la que sería fácil alejarme, ignorar a alguien o abandonar una relación difícil. Por eso, este "sencillo" mandamiento me interpela cada día. ¿Cómo puedo vivir este mandamiento sin excepciones? Es una instrucción aparentemente sencilla de seguir, así que ¿qué se interpone en mi camino?

Esta lectura del Evangelio nos ofrece poderosos ejemplos de amor. Si nos permitimos sentir el amor de Jesús por nosotros, podremos entender mejor cómo "amarnos los unos a los otros" en nuestras propias vidas. Trabajo en ello cada día.



Kathy es feligrés desde hace más de 35 años. Ella es un lector activo y sirve en la comisión de liturgia. Está casada con Adrian y tiene un hijo Patrick.

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, May 5	11:00 a.m.	Religious Education Picnic / Picnic de Educación Religiosa	St. Mary / Santa María
	2:00 p.m.	Junta de ujieres	Iglesia SN
	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel SM
	6:00 p.m.	Rosario: Flores a la Virgen	Capilla SN
Monday, May 6	6:45 p.m.	Baptismal Preparation	Church SM
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall SN
Tuesday, May 7	6:00 p.m.	SPRED for Adults	Gathering Space SM
	7:00 p.m.	St. Vincent de Paul	Living Room SM
	7:30 p.m.	AA Group	Lower Level 1 SM
Wednesday, May 8	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room SN
	7:00 p.m.	Reunión de coordinadores de Círculo de Oración	Capilla SN
Thursday, May 9	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space SM
	7:00 p.m.	Women's Support Group	Gathering Space SM
	7:00 p.m.	Ensayo de Boda	Iglesia SN
	7:30 p.m.	Charismatic Prayer Group	Chapel SM
	8:00 p.m.	AA Group	Living Room SM
Friday, May 10	10:00 a.m.	Eucharistic Adoration	Church SM
	5:00 p.m.	SPRED for Children NO Youth Group	St. Germain Room SN
	7:00 p.m.	Círculo de Oración	Capilla SN
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour Charismatic Prayer Group	Gathering Space SM
Saturday, May 11	8:30 a.m.	Mini Retiro en español	Sálón social SN
	2:00 p.m.	Boda	Iglesia SN
	4:30 p.m.	AA Group	St. Germain Room SN
	9:00 p.m.	Adoración nocturna (mujeres)	Capilla SN

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

From the Parish Pastoral Council (PPC)

Pastoral Plan Survey and Evening of Prayer

This is the **last weekend to complete the pastoral plan survey!** Before the end of the day on Sunday, May 5, please take 5 minutes to give your feedback on drafts of six priorities intended to guide our parish over the next three years. We also want you to help choose a new parish vision statement! You can access the survey by scanning the QR code or by visiting **stjohn23evanston.org/PPP**, where you'll also find more details about the pastoral planning process. Thank you so much to all those who have already completed the survey!

We are also excited to announce a special **evening of prayer for parish unity and growth** on **Thursday, May 16**. Together, we will invite the Holy Spirit to lead and guide us, open our hearts to God's call, show us where and how to get involved, and build unity throughout our St. John XXIII Parish. Please set that Thursday evening aside for this important prayer service, and join us at 7 p.m. at St. Nicholas Church.

**BUILDING
THE NEW REALITY
CONSTRUYENDO
LA NUEVA REALIDAD**



Del Consejo Pastoral Parroquial

Actualización del Plan Pastoral

¡Este es el **último fin de semana para completar la encuesta del plan pastoral!** Este Domingo 5 de Mayo antes de que termine el día, por favor tome

cinco minutos para dar su opinión sobre los borradores de seis prioridades parroquiales destinadas a guiar a nuestra parroquia durante los próximos tres años. También queremos que nos ayuden a elegir una nueva declaración de visión parroquial. Puede acceder a la encuesta

escaneando el código QR o visitando **stjohn23evanston.org/PPP**, donde también encontrará más detalles sobre el proceso de planificación pastoral. ¡Muchas gracias a todos los que ya han respondido a la encuesta!

Además, nos complace anunciar **una noche especial de oración por la unidad y el crecimiento de la parroquia el jueves 16 de mayo**. Juntos, invitaremos al Espíritu Santo a que nos guíe, abra nuestros corazones a la llamada de Dios, nos muestre dónde y cómo implicarnos, y construya la unidad en toda nuestra parroquia de San Juan XXIII. Por favor, reserve esa tarde de jueves para este importante servicio de oración, y únase a nosotros a las 7 p.m. en la Iglesia de San Nicolás.



Fr. Bob Oldershaw Honored with Solidarity Bridge Lifetime Achievement Award

At the 25th Anniversary Fiesta on April 20, Solidarity Bridge honored Fr. Bob Oldershaw, St. John XXIII's pastor emeritus, with their highest award: the Lifetime Achievement Award. Over many years, Fr. Bob's spiritual leadership helped strengthen Solidarity Bridge to discern the path forward in fidelity to their mission. He served as chaplain on 13 trips to Bolivia and was a board member for 23 years. As the award inscription says, "Fr. Bob embodies the essence of solidarity!"



El P. Bob Oldershaw honrado con el premio a la trayectoria vital

En la Fiesta del 25 Aniversario, el 20 de abril, Puente Solidario honró al P. Bob Oldershaw, párroco emérito de San Juan XXIII, con su máximo galardón: el Premio a la Trayectoria. Durante muchos años, el liderazgo espiritual del P. Bob ayudó a fortalecer Puente Solidario para discernir el camino a seguir en fidelidad a su misión. Sirvió como capellán en 13 viajes a Bolivia y fue miembro de la junta directiva durante 23 años. Como dice la inscripción del premio, "¡El P. Bob encarna la esencia de la solidaridad!"

Religious Education Closing Mass and May Crowning

This Sunday, May 5, all children in the St. John XXIII Parish Religious Education Program are invited to attend the 10 a.m. Mass at St. Mary Church, where we will begin the month of May with a special procession to celebrate Mary, our Blessed Mother. Please bring flowers to honor her. Wearing their First Communion finery, our first communicants will lead the procession to crown the Holy Queen. After Mass and the crowning, we will celebrate our year of faith formation with a potluck picnic! Please bring your favorite entrees, side dishes, salads, snacks, chips, drinks, and desserts.



Misa de clausura de Educación Religiosa y Coronación de Mayo

Este domingo, 5 de mayo, en la Misa de 10 a.m. en Santa María, todos los niños del Programa de Educación Religiosa de la Parroquia de San Juan XXIII están invitados a unirse a la procesión con la que comenzamos el mes de mayo celebrando a María, nuestra Santísima Madre. Por favor traigan flores para honrarla. Nuestros primeros comuniantes encabezarán la procesión para coronar a la Santa Reina en sus trajes de Primera Comunión. Después de la misa y la coronación, celebraremos nuestro año de formación en la fe con un picnic. Traiga entradas, acompañamientos, ensaladas, aperitivos, totopos, bebidas y postres.



MINI RETIRO EN ESPAÑOL

SÁBADO 11 DE MAYO 2024
INSCRIBIRSE ANTES DEL 8 DE MAYO

Mini retiro en español

Usted está invitado a un "Mini Retiro" el sábado, 11 de mayo, de 8:30 a.m. - 12 p.m. en el salón social en el Campus de San Nicolás. Después de una breve presentación de diapositivas sobre Santa Catalina de Siena, Doctora de la Iglesia, utilizaremos su sabiduría para inspirar nuestra práctica de meditación musical, Lectio Divina (no se necesita experiencia), meditación guiada y compartir la fe. Todos son bienvenidos. Se agradecen los donativos para cubrir los gastos del desayuno. Para inscribirse, póngase en contacto con Yolanda en la oficina parroquial en ysalgado@archchicago.org o 847.864.1185 antes del 8 de mayo.

Collections Report

Sunday Collections During the Current Fiscal Year (July 2023 - March 2024) and the 2024 Easter Appeal

	Actual Collections / Recaudación real	Budgeted Collections / Recaudación presupuestada	Difference / Diferencia
March 2024	\$73,721	\$94,127	- (\$20,406)
Fiscal Year Total / Total del año fiscal	\$759,717	\$847,143	- (\$87,426)
2024 Easter Appeal / Campaña de Pascua	\$37,102	\$36,571**	+ \$531

** Budgeted collections for the Easter Appeal are based on a four-year average.

Informe de las colectas

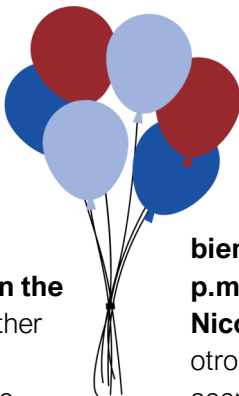
Las colectas dominicales durante el año fiscal en curso (julio 2023 - marzo 2024) y la campaña de Pascua de 2024

** Las recaudaciones presupuestadas para la Campaña de Pascua se basan en un promedio de cuatro años.

Welcome, new parishioners!

Save the Date: May 19

A warm St. John XXIII welcome to all our new parishioners, especially those who registered this past year! The Welcoming and Hospitality Ministry is excited to invite you and your family to a **welcoming event on Sunday, May 19, from 1:30 - 3 p.m. in Oldershaw Hall on the St. Nicholas Campus.** Let's gather together to get to know one another, share light refreshments, and learn about some of the many ministry opportunities here at SJ23! For more information, please contact the Welcoming and Hospitality Team at sj23hospitality@gmail.com. Can't wait to see you there!



¡Bienvenidos, nuevos feligreses!

Reserve la fecha: 19 de mayo

¡Una calurosa bienvenida de San Juan XXIII a todos nuestros nuevos feligreses que se registraron este año pasado! El Ministerio de Bienvenida y Hospitalidad se complace en invitarle a usted y a su familia a un **evento de bienvenida el domingo, 19 de mayo, de 1:30 - 3 p.m. en Oldershaw Hall en el Campus de San Nicolás.** ¡Vamos a reunirnos para conocernos unos a otros, compartir un refrigerio ligero, y aprender acerca de algunas de las muchas oportunidades de ministerio aquí en SJ23! Para obtener más información, póngase en contacto con el Equipo de Acogida y Hospitalidad en sj23hospitality@gmail.com. ¡No podemos esperar a verte allí!

Equality for Women in the Church (EWC)

White on Mother's Day

We invite you to wear white to Mass on Mother's Day as a symbol of solidarity in recognition of women's baptismal equality and in support of their full inclusion in the Church. White ribbons will also be available at the entrance doors of both churches. White has been the historic color of the struggle for equality. Please join us in this Mother's Day tradition.



Igualdad para las mujeres en la Iglesia

Blanco en el Día de la Madre

Le invitamos a vestir de blanco en la Misa del Día de la Madre como símbolo de solidaridad en reconocimiento de la igualdad bautismal de la mujer y en apoyo de su plena inclusión en la Iglesia. También habrá lazos blancos en las puertas de entrada de ambas iglesias. El blanco ha sido el color histórico de la lucha por la igualdad. Por favor, únase a nosotros en esta tradición del Día de la Madre.

Evanston Catholic Women's Club (ECWC)

Shrine of All Saints Tour

Join the Evanston Catholic Women's Club (ECWC) at 12 p.m. on Wednesday, May 8, for a special tour of the Shrine of All Saints at St. Martha of Bethany Church, 8523 Georgiana Ave, Morton Grove. The Shrine is home to more than 3,100 relics from a wide variety of Saints, making it the second largest collection of relics in the country. After the tour, we will have time to look around individually, and ECWC members will have lunch brought in from Dengeos. This special event is in place of our normal monthly meeting at Zhivago's in Skokie. If you have any questions about this event or about joining ECWC, please contact Diane Krier-Morrow at dianekriermorrow@gmail.com.

Club de Mujeres Católicas de Evanston

Visita al Santuario de Todos los Santos

Visita al Santuario de Todos los Santos
Únase al Club de Mujeres Católicas de Evanston (ECWC) a las 12 p.m. del miércoles 8 de mayo para una visita especial al Santuario de Todos los Santos en la Iglesia de Santa Marta de Betania, 8523 Georgiana Ave, Morton Grove. El Santuario alberga más de 3.100 reliquias de una gran variedad de santos, lo que lo convierte en la segunda mayor colección de reliquias del país. Después de la visita, Los miembros del ECWC almorzarán en Dengeos. Este acto especial sustituye a nuestra reunión mensual habitual en Zhivago's, en Skokie. Si tiene alguna pregunta sobre este evento o sobre cómo unirse al ECWC, contacte con Diane Krier-Morrow en dianekriermorrow@gmail.com.

Parish Staff Update

Thank you, Giselle!

Giselle Rico, the office manager here at St. John XXIII Parish, stepped down from her position on Friday, May 3. Giselle has given our parish nearly four years of hard work, effort, and dedication; her support of the parish office and staff have been exemplary. Please join us in wishing Giselle the absolute best as she transitions to a new parish in the south suburbs. We'll miss you, Giselle! Thank you for everything.



We're hiring!

Even as we bid Giselle goodbye, our search for a new full-time office manager is beginning in earnest. Among the varied duties of the position, the office manager

- ◆ Assists in the business functions of the parish office
- ◆ Participates in parish collections management
- ◆ Provides general office support for parish staff
- ◆ Manages the parish calendar
- ◆ Coordinates office volunteers
- ◆ Maintains and retrieves sacramental records in accordance with Archdiocesan guidelines and parish policies
- ◆ Administers employee background checks and oversees Virtus compliance
- ◆ Provides timely and accurate information upon request, responding to staff, parishioners, callers, and guests in a spirit of hospitality and service
- ◆ Publicly supports and promotes the parish mission
- ◆ Acts in accordance with Archdiocesan policies, procedures, and guidelines

Do you think you or someone you know could be a good fit for this quick-paced and person-driven job serving the People of God here at St. John XXIII? For more information or consideration, please send your resume to aroggow@archchicago.org.

Actualización del personal de la parroquia

¡Gracias, Giselle!

Giselle Rico, gerente de la oficina parroquial de San Juan XXIII, dejará su puesto a partir del viernes 3 de mayo. Giselle ha dado a nuestra parroquia casi cuatro años de duro trabajo, esfuerzo y dedicación; su apoyo a la oficina parroquial y al personal han sido ejemplares. Por favor, únense a nosotros para desear a Giselle lo mejor en su transición a una nueva parroquia en los suburbios del sur. ¡Te echaremos de menos, Giselle! Gracias por todo.

¡Estamos contratando!

Mientras nos despedimos de Giselle, nuestra búsqueda de un nuevo gerente de oficina a tiempo completo está comenzando en serio. Entre las variadas funciones del puesto, el gerente de oficina

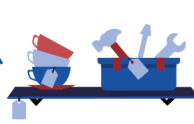
- ◆ Asiste en las funciones comerciales de la oficina parroquial
- ◆ Participa en la gestión de las colectas parroquiales
- ◆ Proporciona apoyo general de oficina para el personal de la parroquia
- ◆ Gestiona el calendario parroquial
- ◆ Coordina a los voluntarios de la oficina
- ◆ Mantiene y recupera los registros sacramentales, siguiendo las directrices arquidiocesanas y las políticas de la parroquia
- ◆ Administra las verificaciones de antecedentes de los empleados y supervisa el cumplimiento de Virtus
- ◆ Proporciona información oportuna y precisa a petición, respondiendo al personal, feligreses, personas que llaman e invitados con un espíritu de hospitalidad y servicio
- ◆ Apoya y promueve públicamente la misión de la parroquia
- ◆ Actúa de acuerdo con las políticas, procedimientos y directrices arquidiocesanas.

¿Cree que usted o alguien que usted conoce podría ser un buen candidato para esta posición de trabajo de ritmo rápido y orientado a las personas que sirven al Pueblo de Dios aquí en San Juan XXIII? Para más información o consideración, por favor envíe su curriculum vitae a aroggow@archchicago.org.

RUMMAGE SALE



VENTA DE COSAS USADAS



SATURDAY, JUNE 22 · 8 A.M. - 2 P.M. · SÁBADO, 22 DE JUNIO

Declutter in May. Donate in June.

The Rummage Sale Committee invites all parishioners—and your families and friends—to participate in “Decluttering Month.”

What you will need: Boxes, markers, bags, labels, and a designated place to collect donations.

This week: The garage! Look for unused lawn and patio furniture, rideable bikes, duplicate lawn care and gardening tools, shelving, outgrown sporting goods, camping equipment, extra pots and decorative items. Consider donating your older but still reliable automobile!

When to donate: Donations will be accepted on these four days. Mark your calendars!

- ◆ Friday, June 14 - 9 a.m. to 3 p.m.
- ◆ Saturday, June 15 - 9 a.m. to 3 p.m.
- ◆ Monday, June 17 - 9 a.m. to 8 p.m.
- ◆ Tuesday, June 18 - 9 a.m. to 8 p.m.

Visit stjohn23evanston.org/rummage for more information.

Declutar en mayo. Dona en junio.

El Comité de venta de cosas usadas invita a todos los feligreses—y a sus familias y amigos—a participar en el “Mes de la limpieza”.

Lo que usted necesitará: Cajas, marcadores, bolsas, etiquetas y un lugar designado para recoger las donaciones.

Esta semana: ¡El garaje! Busca muebles de jardín y patio que no utilices, bicicletas de paseo, herramientas de jardinería y cuidado del césped duplicadas, estanterías, artículos deportivos que ya no te sirven, material de campaña, macetas extra y artículos decorativos. Considera la posibilidad de donar tu coche viejo pero fiable.

Cuándo donar: Se aceptarán donaciones durante estos cuatro días. ¡Marque sus calendarios!

- ◆ Viernes, 14 de junio - 9 a.m. to 3 p.m.
- ◆ Sábado, 15 de junio - 9 a.m. to 3 p.m.
- ◆ Lunes, 17 de junio - 9 a.m. to 8 p.m.
- ◆ Martes, 18 de junio - 9 a.m. to 8 p.m.

Visite stjohn23evanston.org/garra para más información.

Interfaith Action SNAPGap

Interfaith Action of Evanston’s SNAPGap program needs toothpaste and toothbrushes to distribute at the May 14 Produce Mobile pop-up. You can purchase items through Amazon at tinyurl.com/iae-may14 or buy locally and deliver them to First Presbyterian Church of Evanston at 1427 Chicago Ave. Items can be dropped off until May 13 during the following hours: Monday - Thursday, 8 a.m. to 7 p.m.; Friday, 8 a.m. to 5 p.m.; Saturday and Sunday, 8:30 a.m. to 12:30 p.m. Thank you!

Interfaith Action of Evanston SNAPGap

El programa SNAPGap de Interfaith Action of Evanston necesita pasta de dientes y cepillos de dientes para distribuirlos el 14 de mayo en el Produce Mobile pop-up. Puede comprar los artículos a través de Amazon en tinyurl.com/iae-may14 o comprarlos localmente y entregarlos en la Primera Iglesia Presbiteriana de Evanston en 1427 Chicago Ave. Entregar antes del 13 de mayo en el siguiente horario: de lunes a jueves, 8 a.m. a 7 p.m.; viernes, 8 a.m. a 5 p.m.; sábado y domingo, 8:30 a.m. a 12:30 p.m.

Letter from Cardinal Cupich

Dear Sisters and Brothers in Christ,

May is a month to remember and celebrate the mothers and mother figures in our lives. These women—on whom all generations depend—are essential to the fullness of God’s plan for human life.

May is also the month when we celebrate the important work of our Catholic Charities. Helping mothers in need is core to our Catholic faith and a cornerstone mission for Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago. Whether they be single mothers, mothers of children with special needs, foster mothers, or mothers who are migrants, we help them and their children.

Your generous donation to the Mother’s Day Collection for Catholic Charities enables this urgent work. Catholic Charities was founded more than a century ago by the Archdiocese to help those in need in Cook and Lake counties. As the largest provider of human services in our region, Catholic Charities serves nearly 400,000 people annually. This tremendous reach of services is only possible through your generous support.

Each year I call on our parishes to support Catholic Charities, and so I encourage you to be generous by contributing, either:

- ◆ In-person during the second collection on Mother’s Day weekend, May 11-12
- ◆ Online at CatholicCharities.net/donate
- ◆ By mail to Catholic Charities, P.O. Box 8275, Carol Stream, IL 60197.

Thank you for your on-going support and partnership. May Mary, our Mother whom we honor in May, continue to inspire us to take up the mission of her Son with joyful enthusiasm.

Sincerely yours in Christ,



Cardinal Blase J. Cupich
Archbishop of Chicago

Carta del Cardenal Cupich

Estimadas hermanas y hermanos en Cristo,

Mayo es un mes para recordar y celebrar a las madres y figuras maternas en nuestras vidas. Estas mujeres, de quienes dependen todas las generaciones, son esenciales para la plenitud del plan de Dios para la vida humana.

Mayo también es el mes en el que celebramos el importante trabajo de nuestras Caridades Católicas. Ayudar a las madres necesitadas es esencial para nuestra fe católica y una misión fundamental para Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Chicago. Ya sean madres solteras, madres de niños con necesidades especiales, madres de crianza o madres migrantes, las ayudamos a ellas y a sus hijos.

Su generosa donación a la Colecta del Día de las Madres para Caridades Católicas hace posible este trabajo urgente. Caridades Católicas fue fundada hace más de un siglo por la Arquidiócesis para ayudar a los necesitados en los condados de Cook y Lake. Como el mayor proveedor de servicios humanos en nuestra región, Caridades Católicas sirve a casi 400,000 personas anualmente. Este alcance tremendo de servicios solo es posible a través de su generoso apoyo.

Cada año hago un llamado a nuestras parroquias para que apoyen a Caridades Católicas, y así los animo a ser generosos al contribuir, ya sea:

- ◆ En persona durante la segunda colecta del fin de semana del Día de las Madres, el 11 y 12 de mayo
- ◆ En línea en catholiccharities.net/donate
- ◆ Por correo en Catholic Charities, P.O. Box 8275, Carol Stream, IL 60197.

Gracias por su continuo apoyo y colaboración. Que María, nuestra Madre a quien honramos en mayo, continúe inspirándonos a asumir la misión de su Hijo con un alegre entusiasmo.

Sinceramente suyo en Cristo,



Cardenal Blase J. Cupich
Arzobispo de Chicago